

РУССКИЙ

ВЕСЫ КУХОННЫЕ MW-1478 MC

Весы используются для определения веса сухих, жидких и сыпучих продуктов.

ОПИСАНИЕ

- Платформа для взвешивания продуктов
- Кнопка включения/выключения/последовательного взвешивания «ON/TARE»
- Дисплей
- Кнопка выбора единиц измерения «UNIT»
- Крышка батарейного отсека

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ

ВНИМАНИЕ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей и не роняйте их.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой либо с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Запрещается помещать на платформу для взвешивания продукты, вес которых превышает максимально допустимый предел взвешивания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми, разрешайте устройство в местах, недоступных для детей, размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность ударов!**
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ


После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

- Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Протрите платформу для взвешивания (1) и корпус весов мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Установка элементов питания

- Откройте крышку батарейного отсека (5) и установите элемент питания «CR2032» (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека (5) на место.
- Примечание:** При наличии излучающей прокладки в батарейном отсеке откройте крышку батарейного отсека (5), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (5) на место.

Замена элемента питания

- При низком заряде элемента питания на дисплее (3) отобразится символ «».
- Перед тем как весы отключатся из-за низкого заряда батареи, на дисплее появится символ «Lo».
- Откройте крышку батарейного отсека (5), извлеките элемент питания, установите новый элемент питания «CR2032», строго соблюдая полярность, затем закройте крышку батарейного отсека (5).
- Если весы не используются продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

ВЗВЕШИВАНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ

- Установите весы на сухую, ровную и устойчивую поверхность.
- Для включения весов прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», при этом на дисплее (3) отобразятся нулевые показания веса и обозначения единиц взвешивания.
- Примечание:** - если показания на дисплее (3) не равны нулю, прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», показания обнулятся.
- Выберите необходимые единицы взвешивания, прикоснувшись к кнопке (4) «UNIT», на дисплее (3) отобразятся следующие символы:
 - «g» – вес продукта (продуктов) в граммах;
 - «lb:oz» – вес продукта (продуктов) в фунтах и унциях;
 - «ml» – объем воды в миллилитрах;
 - «oz» – вес продукта (продуктов) в унциях.
- Примечание:** - Объем воды вычисляется на основании средних показателей плотности, хранящихся в памяти весов, поэтому вычисленные показания объема воды могут несколько отличаться от реальных значений.

- Для взвешивания жидких и сыпучих продуктов установите на платформу (1) поддожную ёмкость.
- Поместите ингредиент(ы) для взвешивания на платформу (1). На дисплее (3) отобразится вес ингредиента(ов) в зависимости от выбранных единиц измерения.
- Для выключения весов уберите ингредиенты с платформы (1) и прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE» в течение 3 секунд.

Примечание: Весы автоматически отключаются, если Вы ими не пользуетесь.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ

Если Вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, не убирая предыдущие с платформы (1):

- Установите весы на сухую, ровную и устойчивую поверхность.
- Для включения весов прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», при этом на дисплее (3) отобразятся нулевые показания веса и обозначения единиц взвешивания.
- Примечание:** - если показания на дисплее (3) не равны нулю, прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», показания обнулятся.
- Выберите необходимые единицы взвешивания, прикоснувшись к кнопке (4) «UNIT», на дисплее (3) отобразятся следующие символы:
 - «g» – вес продукта (продуктов) в граммах;
 - «lb:oz» – вес продукта (продуктов) в фунтах и унциях;
 - «ml» – объем воды в миллилитрах;
 - «oz» – вес продукта (продуктов) в унциях.
- Поместите на платформу (1) необходимое количество первого ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (3).
- Прикоснитесь к кнопке (2) «ON/TARE», показания веса на дисплее (3) обнулятся.
- Примечание:** При последовательном взвешивании ингредиентов на дисплее (3) также появляется символ тарирования «TARE».

- Добавление ингредиентов (1) необходимого количества второго ингредиента, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (3).
- Повторите шаги 4-6 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
- Добавление ингредиентов возможно до максимально предельного веса (5 кг).
- Смешайте с платформы ингредиенты, на дисплее (3) отобразится символ «+» и общий вес всех ингредиентов.
- Примечание:** - Появление на дисплее (3) символов «EEEE» указывает на превышение максимально допустимого веса 5 кг, срочно уберите ингредиенты с платформы (1) и повторите их взвешивание.

Если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (5) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место и включите весы, прикоснувшись к кнопке (2) «ON/TARE».

По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные сервисные центры по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.

ЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду и любые другие жидкости, а также помещать их в посудомоечную машину.
- Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ВАЖНО

Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульты радиуправления и микроволновые печи). В том случае если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы, либо отключите на время источник помех.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Весы – 1 шт.
- Элемент питания «CR2032»– 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*

Элемент питания типа «CR2032», 3V
Максимальный предельный вес: 5 кг
Цена деления шкалы: 1 г

* Для бытовых кухонных весов величина погрешности не оговаривается, поэтому в технических характеристиках она не указывается. Термин «погрешность» используют для промышленных, аналитических и медицинских весов. Эти весы имеют метрологические сертификаты, подтверждающие точность измерений. Более того, для подтверждения точности этих весов специально утверждены организации производят ежегодное «подтверждение точности измерений весов» (поверку).

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

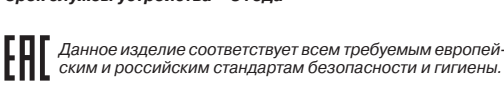
УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
МЕСТОНаХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15й ЭТАЖ, КЯЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»
МЕСТОНаХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕРЕЦКИЙ Р-Н, ПОС.ТОМИЛИНО, МКР.ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

KITCHEN SCALE MW-1478 MC

The scale is used for weighing dry, liquid and granular products.

DESCRIPTION

- Weighing platform
- On/off/tare button «ON/TARE»
- Display
- Measurement unit selection button «UNIT»
- Battery compartment lid

RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMER

ATTENTION!

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Do not put products on the weighing platform if their weight exceeds the maximal capacity of the scale.
- This unit is not intended for usage by children, place the unit away from children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE


After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.

- Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.
- Clean the weighing platform (1) and the scale body with a soft slightly damp cloth, and then wipe dry.

Battery installation

- Open the battery compartment lid (5) and insert a «CR2032» battery (supplied with the unit), following the polarity.
- Install the battery compartment lid (5) back to its place.
- Note:** *If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (5), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (5) back to its place.*

Battery replacement

- When the battery is low, the symbol «» will appear on the display (3).
- Before the scale is switched off due to low battery, the symbol «Lo» will appear on the display.
- Open the battery compartment lid (5), replace the old battery with a new «CR2032» battery, strictly following the polarity, then close the battery compartment lid (5).
- If you are not using the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

WEIGHING INGREDIENTS

- Place the scale on a dry, flat and stable surface.
- To switch the scale on, press the «ON/TARE» button (2), the zero weight indications and the measurement unit indications will appear on the display (3).

Note: - *If the indications on the display (3) are not equal to zero, touch the «ON/TARE» button (2), the indications will be set to zero.*

- Select the weight measurement units touching the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3):
 - «g» – weight of product(s) in grams;
 - «lb:oz» – weight of product(s) in pounds and ounces;
 - «ml» – water volume in milliliters;
 - «oz» – weight of product(s) in ounces.

Notes: - *Water volume is measured based on average water density values stored in the scale memory, that's why the calculated water volume may differ from the actual value.*

– To weigh liquid and granular products, place an appropriate container on the platform (1).

- Put the ingredient(s) on the weighing platform (1). The display (3) will show weight of ingredient(s) according to selected measurement units.

- To switch the scale off, remove the ingredients from the platform (1) and touch the button (2) «ON/TARE» for 3 seconds.

Note: *The scale will be switched off automatically in case of non-operation.*

TARE FUNCTION

If you want to measure the weight of several ingredients without removing the previous ones from the platform (1), proceed as follows:

- Place the scale on a dry, flat and stable surface.
- To switch the scale on, press the «ON/TARE» button (2), the zero weight indications and the measurement unit indications will appear on the display (3).
- Note:** - *If the indications on the display (3) are not equal to zero, touch the «ON/TARE» button (2), the indications will be set to zero.*
- Select the weight measurement units touching the button (4) «UNIT», the following symbols will appear on the display (3):
 - «g» – weight of product(s) in grams;
 - «lb:oz» – weight of product(s) in pounds and ounces;
 - «ml» – water volume in milliliters;
 - «oz» – weight of product(s) in ounces.
- Put the required quantity of the first ingredient on the platform (1), checking the numeral indication on the display (3).
- Press the button (2) «ON/TARE», the weight indication on the display (3) will be set to zero.

Note: *When weighing ingredients consequently, the tare symbol «TARE» appears on the display (3) as well.*

- Put the required amount of the second ingredient on the platform (1), checking the numeral indication on the display (3).
- Repeat steps 4-6 for convenient weighing of the remaining ingredients.
- Adding ingredients is available until the max. capacity (5 kg) is reached.
- Remove all the ingredients from the platform, the display (3) will show the symbol «+» and the total weight of all ingredients.
- Note:**
 - «Symbols «EEEE» on the display (3) indicate exceeding of the scale max. capacity of 5 kg, remove products from the scale immediately to prevent its damage.
 - If the scale works improperly, try switching the power off: to do this, open the battery compartment lid (5) and remove the battery. After a while insert the battery back to its place and switch the scale on by touching the button (2) «ON/TARE».*
 - For maintenance apply to any authorized service center at the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.*

CLEANING AND CARE

- Clean the scale with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.

IMPORTANT

Electromagnetic compatibility

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indications on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

DELIVERY SET

- Scale – 1 pc.
- «CR2032» battery – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS*

CR2032 battery, 3 V
Max. capacity: 5 kg
Scale division value: 1 g

* For household kitchen scales the extent of error is not specified, so it is not stated in technical specifications.

The term "extent of error" is used for industrial, analytical and medical scales. This scale has pattern approval certificates which confirm the measurement accuracy. Moreover, specially appointed organizations perform annual "measurement accuracy confirmation" (checking) to confirm the scales accuracy.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE *This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*

ҚАЗАҚША

АСҮЙЛІК ТАРАЗЫ MW-1478 MC

Таразы құрғақ, сұйық және сусымалы азық-түліктің салмағын анықтау үшін пайдаланылады.

СИПАТТАМАСЫ

- Азық-түлікті өлшеу арналған алаңша
- «ON/TARE» іске қосу/өшіру/көзектелт өлшеу батырмасы
- Дисплей
- «UNIT» салмақты анықу бірліктерін таңдау
- Батарейяқ бөлік қаптағы

ТҮТІНУШЫҒА ҚСЫНЫСТАР

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алғашқы пайдалану алдында нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтаңыз.

Құрылғыны берілген нұсқаулықта көзделгендей, тікелей міндет бойынша ғана пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Кез- келген өлшейтін аспапты сияқты, таразыны ұқыпты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе төмен температуралардың, жағары ылғалдылықтың әсерін тигізбеніз, тікелей күн сәулелерінің әсеріне жол бермеңіз, құрылғыны құлатпаңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тигілеуі жол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмеді. Таразыны ылғалдылығы жоғары (80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразы көрсеткіштерінің дұрыстығы бұзылуына немесе оның істен шығуына жол бермеу үшін, құрылғының сумен немесе басқа сұйықтықтармен жанасуына жол бермеңіз.
- Салмағы таразының максималды мұмкін шегінен асытн ауыр заттарды таразының өлшейтін алаңшасына салуға тыйым салынады.

- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған, құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Дәне, жұйке, лопихка бұзылулары бар адамдарға (балаларды қоспа) немесе оларда жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ болса, немесе олар бақылаумен немесе олардың көңілінен туралы жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса аспап олардың пайдалануына арналмаған.

- Құрылғының орынының ретінде пайдалануына жол бермеу үшін балаларға қадағалау жасаңыз.
- Балалардың көңіліңізді мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз. **Назар аударыңыз!** Балаларға *қолжетпелен* қаптармен немесе *оралтын пленкамен* ойнауға рұқсат етілгені. **Тұншығу қаупі өрт!**
- Аспапты өз бетімен жүздеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген аяқулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және келіпдеме талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген тұндырғыс (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарлаңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдандызы.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектелуі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰТҚЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҒЫМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АЙМАҚТАРДА ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.


ТАРАЗЫНЫ ПАЙДАЛАНУ
Құрылғыны суық (қыс) жағдайында тасымалдаған немесе салтаған кезде оны келіңде үш сағат бөлме температурасына ұсыну қажетті.

- Таразыны ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне келеті болатын қыз-келген жапсырмаларды жойыңыз.
- Таразының өлшеуге арналған алаңшасын (1) және корпусын жұмсақ, сал дымқыл матамен сүртіп, содан кейін құрағатып сүртіңіз.

Коректендіру элементтері орнату

Батарейяқ бөліктің қаптағын (5) шешіңіз және үйектілікті қатаң сақтап, CR2032 коректендіру элементін (жеткілісі жанығына кіреді) орнатыңыз.

- Батарейяқ бөлік қаптағын (5) орнына орнатыңыз.
- Ескерту:** *Батарейяқ бөлікте оқиғалардың аралық қабыт болған кезде, батареялық бөліктің қаптағын (5) ашыңыз, аздап қабатыты шығарыңыз және батареялық бөліктің қаптағын (5) жабыңыз.*

Коректендіру элементтері ауыстыру
• Коректендіру элементінің төмен заряды кезінде дисплейде (3) «» таңбасы көрсетіледі.

- Таразы төмен қуат салдарынан сөнгенге дейін, дисплейде «Lo» таңбасы пайда болады.
- Батарейяқ бөлік қаптағын (5) ашыңыз, коректендіру элементін шығарыңыз, үйектілікті қатаң сақтап, «CR2032» жаңа коректендіру элементін орнатыңыз, содан кейін батареялық бөлік қаптағын (5) жабыңыз.
- Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, коректендіру элементін батареялық бөліктен алып тастаңыз.

ҚҰРАМДАС БӨЛІКТЕРДІҢ САЛМАҒЫН ӨЛШЕУ

- Таразыны құрғақ, тұзу және тұрақты бетке орнатыңыз.
- Таразыны іске қосу үшін «ON/TARE» батырмасын (2) басыңыз, осы кезде дисплейде (3) салмақтың нөлдік көрсетілімдері емс салмақ өлшем бірліктерінің белгілеулері көрсетіледі.
- Ескерту:** - *еер дисплейдегі (3) көрсетілімдері нөлге тең болмаса, «ON/TARE» батырмасын (2) басыңыз*

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

Содержание

1. Область применения

2. Технические характеристики

3. Упаковка и комплектация

4. Установка и подключение

5. Эксплуатация

6. Обслуживание

7. Безопасность

8. Гарантийные обязательства

9. Дополнительная информация

10. Ссылки

11. Ссылки на изображения

12. Ссылки на видео

13. Ссылки на аудиозаписи

14. Ссылки на сайты

15. Ссылки на сайты производителей

16. Ссылки на сайты поставщиков

17. Ссылки на сайты партнеров

18. Ссылки на сайты партнеров

19. Ссылки на сайты партнеров

20. Ссылки на сайты партнеров

21. Ссылки на сайты партнеров

22. Ссылки на сайты партнеров

23. Ссылки на сайты партнеров

24. Ссылки на сайты партнеров

25. Ссылки на сайты партнеров

26. Ссылки на сайты партнеров

27. Ссылки на сайты партнеров

28. Ссылки на сайты партнеров

29. Ссылки на сайты партнеров

30. Ссылки на сайты партнеров

31. Ссылки на сайты партнеров

32. Ссылки на сайты партнеров

33. Ссылки на сайты партнеров

34. Ссылки на сайты партнеров

35. Ссылки на сайты партнеров

36. Ссылки на сайты партнеров

37. Ссылки на сайты партнеров

38. Ссылки на сайты партнеров

39. Ссылки на сайты партнеров

40. Ссылки на сайты партнеров

41. Ссылки на сайты партнеров

42. Ссылки на сайты партнеров

43. Ссылки на сайты партнеров

44. Ссылки на сайты партнеров

45. Ссылки на сайты партнеров

46. Ссылки на сайты партнеров

47. Ссылки на сайты партнеров

УКРАЇНСЬКА

ВАГИ КУХОННІ MW-1478 MC

Ваги використовуються для визначення ваги сухих, рідких та сиких продуктів.

ОПИС

- Платформа для зважування продуктів
- Кнопка увімкнення/вимкнення/последнього зважування «ON/TARE»
- Дисплей
- Кнопка вибору одиниць вимірювання «UNIT»
- Кришка батарейного відсіку

РЕКОМЕНДАЦІ СПОЖИВАЧЕВІ

УВАГА!

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як вказано у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким виміральноним приладом, не піддавайте ваги ді високим або низьких температур, підвищеної вологості, не піддавайте їх діл прямих сонячних променів і не впускайте їх.

- Не допускайте потраплення рідини всередину корпусу ваг, цей пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги у місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.

- Забороняється поміщати на платформу для зважування продукти, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

- Цей пристрій не призначений для використання дітьми, розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

- Пристрій для використання особою (включно-чю дітей) зі знжженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковки, без нагляду.

Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Небезпечка задушення!

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.

- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

*ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ***УЖИТКОВИХ***ПРИМІЩЕННЯХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.*

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Дістаньте ваги з упаковки, видавіть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Протріть платформу для зважування (1) і корпус ваг м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.

Установлення елементів живлення

- Зніміть кришку батарейного відсіку (5) і установіть елемент живлення «CR2032» (входить до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності.
- Установіть кришку батарейного відсіку (5) на місце.

***Примітка:** За наявності ізоляльної прокладки у батарейному відсіку відкрійте кришку батарейного відсіку (5), витягніть прокладку і установіть кришку батарейного відсіку (5) на місце.*

Заміна елементу живлення

- При низькому заряді елементу живлення на дисплеї (3) відобразиться символ «**Lo**».
- Перед тим, як ваги вимкнуться із-за низького заряду батареї, на дисплеї з'явиться символ «Lo».
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (5), витягніть елемент живлення, установіть новий елемент живлення «CR2032», строго дотримуючись полярності, потім закрийте кришку батарейного відсіку (5).
- Якщо ваги не використовуються тривалий час, вийміть елемент живлення з батарейного відсіку.

ЗВАЖУВАННЯ ІНГРЕДІЄНТІВ

- Установіть ваги на суху, рівну та стійку поверхню.
- Для увімкнення ваг торкніться кнопки (2) «ON/TARE», при цьому на дисплеї (3) відобразяться нульові показання ваги та позначення одиниць зважування.

***Примітка:** якщо показання на дисплеї (3) не рівні нулю, торкніться кнопки (2) «ON/TARE», показання обнуляться.*

- Виберіть необхідні одиниці зважування, торкаючись кнопки (4) «UNIT», на дисплеї (3) відобразяться наступні символи:
 - «g» – вага продукту (продуктів) у грамах;
 - «lb:oz» – вага продукту (продуктів) у фунтах та унціях;
 - «ml» – об'єм води у мілілітрах;
 - «oz» – вага продукту (продуктів) в унціях.

Примітка:

- Об'єм води обчислюється на основі середніх показників щільності, що зберігаються у пам'яті ваг, тому обчислені показання об'єму води можуть декілька відрізнятися від реальних значень.

– Для зважування рідких та сиких продуктів установіть на платформі (1) відповідну послугу.

- Помістіть інгредієнт(и) для зважування на платформу (1).
- На дисплеї (3) відобразиться вага інгредієнта(ів) залежно від вибраних одиниць вимірювання.
- Для вимкнення ваг заберіть інгредієнти з платформи (1) і торкніться кнопки (2) «ON/TARE» протягом 3 секунд.

КЫРГЫЗ

АШКАНА ТАРАЗАСЫ MW-1478 MC

Тараза кургак, суук жана чубурма азыктардын салмагын аныктоо учун колдонулат.

СЫПАТТАМА

- Азыктарды тартуу учун платформасы
- Өчүрүү/үйгүзүү/ырааттуу тартуу «ON/TARE» баскычы
- Дисплей
- Өлчөм бириндигин таңдоо «UNIT» баскычы
- Батарея отсектин капкагы

КЕРЕКТӨНУЧҮҮЧҮН КЕҢЕШТЕР КӨНУЛ БУРУУЗДАР!

Шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонmodo жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Таразаны ар кайсы өтчөө алет катары тыкандык менен колдонуңуз, өйдө же төмөн температуранын, өйдө нымдуулуктун, тике күч нурлардын таасирине жол бербей, таразаны кулатып түшүрбөңүз.

- Суюктуктардын таразанын ичине кирүүгө жол бербейсиз, бул аспап суу өткөзбөс эмес. Тараза салмакты туура эмес көрсөтүп же бузулуп калганына жол келтирбөө үчүн аны нымдуулугу өйдө (80% өйдө) болгон жерлерде калтырбаңыз, корпусун суу кайталаңыз.

- Салмагы таразалоонун жогорку чегинен ашкан азыктарды таразалоо үчүн платформага салууга тыюу салынат.

- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес, шайманды балдар жетпеген жерде сактаңыз.

- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам алардын көзөмөлдөп же шайманды колдонуу жөнүндө инструкциялардан болбоо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.

- Шайманды оюнчук катары колдобоо үчүн балдарга көз салыңыз.

- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурууздар!** Полиэтилен баштыктар же таңгак суюктуктан менен ойногондо балдарга уруксат бербейсиз. Шайманды оюнчук катары колдобоо үчүн балдарга көз салыңыз.*

- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурууздар!** Полиэтилен баштыктар же таңгак суюктуктан менен ойногондо балдарга уруксат бербейсиз.*

Тумчуктуруунун коркунучу бар!

- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып, кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Шайманды заводдук таңгаламга гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙДАРДА ТУРМУШ-ТИРЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИАЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ТАРАЗАНЫ КОЛДОНУУ

Музак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй иштетилүүсүндө салууга тыюу салынат.

- Таразаны кутудан чыгарып, иштеткенге тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.

Азыктарды тартуу учун платформасын (1) жана таразанын корпусун жумшак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңүз.

Азыктандыруучу элементтерди орнотуу

- Батарея отсектин капкагын (5) ачыңыз. «CR2032» азыктандыруучу элементин (жыйынтыгына кирет) полярдүүлүгүн сактап туура орнотуңуз.
- Батарея отсектин капкагын (5) ордунга коюңуз.

***Эскертуу:** Батарея отсегинде изоляциялоо каптары бар болсо, батарея отсектин капкагын (5) ачып, каптарды чыгарыңыз да батарея отсектин капкагын (5) ордунга коюңуз.*

Азыктандыруучу элементтерин алмаштыруу

- Азыктандыруучу элементинин кубаты аз болсо, дисплейде (3) «**Lo**» белгиси пайда болот.

- Тараза батареянын кубаты аз болгонунан өчүрүлгөндөн мурун дисплейде «Lo» белгиси пайда болот.

Батарея отсектин капкагын (5) ачыңыз, азыктандыруучу элементин чыгарып, жана «CR2032» азыктандыруучу элементин полярдүүлүгүн сактап туура орнотуңуз, андан кийин батарея отсектин капкагын (5) жабыңыз.

- Таразаны көпкө чейин колдонбой турсаңыз, азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып алыңыз.

ИНГРЕДИЕНТТЕРДИ ТАРАЗАЛОО

- Таразаны тегиз, туруктуу беттин үстүнө орнотуңуз.
- Таразаны иштетүү үчүн «ON/TARE» баскычын (2) тийиниз, ошонде дисплейде (3) салмактын нөлдөгөн көрсөткүчтөрү жана өлчөм бириндигинин белгиси пайда болот.

***Эскертуу:** дисплейдеги (3) көрсөтүүлөр нөл болбоосо, (2) «ON/TARE» баскычын тийиниз, көрсөтүүлөр нөлдөнүп калат.*

- «UNIT» баскычын (4) тийип, керектүү өлчөм бирдиктерин таңдаңыз, дисплейде (3) төмөнкүдөй белгилер пайда болот:
 - «g» – азыктын (азыктардын) грамм менен ченелген салмагы;
 - «lb:oz» – азыктын (азыктардын) фунт жана унция менен ченелген салмагы;
 - «ml» – суунун миллилитри менен ченелген көлөмү;
 - «oz» – азыктын (азыктардын) унция менен ченелген салмагы;

Эскертуу:

– Суунун көлөмү таразанын эсинде сакталган орто плавкыдагы боюнча саналат, ошол үчүн саналган суунун көлөмү чынгагы көлөмүнөн бир аз айырмаланганы мүмкүн.

– Суук же чубурма инередиенттерди таразалоо үчүн платформанын (1) үстүнө ылайыктуу идишти коюңуз.

- Ингредиенти (ингредиенттерди) таразалоо үчүн платформанын (1) үстүнө коюңуз. Дисплейде (3) таңдаган өлчөм бирдиктерине карата ингредиенттердин салмагы көрсөтүлөт.
- Таразаны өчүрүү үчүн азыктарды платформадан (1) алыңыз. «ON/TARE» (2) баскычын 3 секунданын ичинде тийип туруңуз.

***Эскертуу:** Таразаны пайдаланбай турсаңыз, ал автоматикалык түрдө өчөт.*

ЫРААТТУУ ТАРТУУ

Бир нече азыктардын салмагын мурунку азыктарды платформадан (1) албай таразалооңуз кепсе төмөнкү кадамдарды жасаңыз:

- Таразаны тегиз, туруктуу беттин үстүнө орнотуңуз.
- Таразаны иштетүү үчүн «ON/TARE» баскычын (2) тийиниз, ошонде дисплейде (3) салмактын нөлдөгөн көрсөткүчтөрү жана өлчөм бириндигинин белгиси пайда болот.

***Эскертуу:** Дисплейдеги (3) көрсөтүүлөр нөл болбосо, (2) «ON/TARE» баскычын тийиниз, көрсөтүүлөр нөлдөнүп калат.*

- «UNIT» баскычын (4) тийип, керектүү өлчөм бирдиктерин таңдаңыз, дисплейде (3) төмөнкүдөй белгилер пайда болот:
 - «g» – азыктын (азыктардын) грамм менен ченелген салмагы;
 - «lb:oz» – азыктын (азыктардын) фунт жана унция менен ченелген салмагы;
 - «ml» – суунун миллилитри менен ченелген көлөмү;
 - «oz» – азыктын (азыктардын) унция менен ченелген салмагы;

- Ингредиенттерди таразалоо үчүн платформанын (1) үстүнө дисплейдеги (3) цифралык түрүндөгү көрсөтүүнү карап биринчи ингредиенттин керектүү өлчөмүн салыңыз.

- «ON/TARE» (2) баскычын тийиниз, дисплейдеги (3) салмактын көрсөтүүсү нөл болуп калат.

***Эскертуу:** Инередиенттерди ырааттуу тартканда дисплейде (3) көчөлөөнүн «TARE» белгиси дагы пайда болот.*

- Платформанын (1) үстүнө дисплейдеги (3) цифралык түрүндөгү көрсөтүүнү карап экинчи ингредиенттин керектүү өлчөмүн салыңыз.

- Калган ингредиенттерди таразалоо үчүн 4-6 кадамдарын кайталаңыз.

- Ингредиенттерди максималдуу салмагына (5 кг) жеткенге чейин кошул салсаңыз болот.

- Ингредиенттерди платформадан алыңыз, дисплейде (3) «-» белгиси пайда болуп, бардыгы ингредиенттердин жалпы салмагы көрсөтүлөт.

Эскертуу:

Дисплейде (3) «EEEE» белгилери пайда болгону 5 кг максималдуу салмагын ашырууну белгилейт. Тараза бузулбоо үчүн салмакты тез түрдө тараздан алыңыз.

– Тараза туура эмес иштеп турса, кубаттандырууну өчүрүп көрүңүз. Ал үчүн батарея отсектин капкагын (5) ачып, азыктандыруучу элементтин чыгарыңыз. Бир аз убакыттан кийин азыктандыруучу элементтин ордунга коюп, таразаны «ON/TARE» (2) баскычын тийип иштетилгиз.

– Техникалык тейлөө үчүн келгилдик талонунда жана www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган тейлөө борборлорго кайрылыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Таразаны жумушак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.

Абразивдүү же эритүүчү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.

- Таразаны сууга же башка суюктуктарга салууга жана аны идиш жууган аспапка салууга тыюу салынат.

- Таразаны балдардын колу жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.

МААНИЛУУ

Электромагниттик шайкештиги

Электрондук тараза тике жакынчылыкта турган башка аспаптардын (уюндук телефон, портативдүү радиостанциялар, радиобашкаруу пульттар, микротолкундуу меш ж.б.) электромагниттүү таратуусуна сезгич болгону мүмкүн. Мындай таасирдин белгилери пайда болгондо (дисплейде ката же бири бирине каршы болгон көрсөткүчтөр пайда болот),

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.